



Comprensión auditiva

→ Manuel p. 58



La Malinche, intermediaria política

1 Marca con una cruz la o las respuesta(s) correcta(s).

a. El documento es: una entrevista a la Malinche un reportaje sobre el papel histórico de la Malinche un reportaje sobre la Conquista de América un documental sobre Hernán Cortés

b. En este documento puedo ver: fotogramas de películas grabados detalles de murales fotografías animaciones

c. El documento se refiere a: la batalla de Centla la campaña de México la llegada de los españoles a San Juan Ulúa

2 Completa las frases con lo que oyes.

a. El conquistador no imaginó que una de las jóvenes llamada Malinalli o o Doña Marina para los españoles sería una en sus operaciones contra los aztecas.

b. Fue en ese momento cuando se que Marina hablaba que era la de sus padres, además del, idioma de sus amos en Potonchán.

c. Fue la llave que abrió y sin duda sigue siendo una entre los mexicanos.

3 ¿Verdadero o falso? Justifica con lo que oyes.

a. La Malinche sólo hablaba el náhuatl. V F

b. El papel de la Malinche fue decisivo en la Conquista de México. V F

c. Todos los mexicanos de hoy reconocen el protagonismo de la Malinche. V F

4 Elige la(s) afirmación(es) correcta(s).

- La Malinche fue regalada a los conquistadores españoles por los caciques mayas.
- Jerónimo de Aguilar hablaba náhuatl y maya.
- Cortés no supo aprovechar las disensiones entre las diferentes tribus para vencer a Moctezuma.
- Gracias a su conocimiento de las lenguas indígenas, de la geografía y de la situación política del país, la Malinche desempeñó un papel crucial.

5 A partir de este vídeo apunta elementos que muestran que la Malinche era una mujer adelantada a su época:

.....

.....

.....



Más que una musa

1 Marca con una cruz la o las respuesta(s) correcta(s).

- a. El documento es: un reportaje del telediario el fragmento de un documental el tráiler de una película
- b. En este documento puedo ver: dibujos fotografías cuadros cartas zapatos
- c. El documento se refiere a: la carrera artística de la hermana de Dalí la carrera artística de la esposa de Dalí la carrera artística de la amante de Dalí la carrera artística de Dalí
- d. ¿Cuántas piezas expone la muestra? 15 35 315 3015

2 Completa las frases con lo que oyes.

- a. Tanto ella como se construyen Y por eso a Gala es también redescubrir al maestro
- b. La descubre a una Gala que se camufla de mientras construye su propio camino como

3 ¿Verdadero o falso? Justifica con lo que oyes.

- a. La muestra expone exclusivamente obras de Dalí. V F
.....
- b. Gala es la vez una musa y una artista. V F
.....
- c. Dalí y Gala se construyeron separadamente. V F
.....
- d. La obra de Dalí se redescubre conociendo a Gala. V F
.....

4 “Gala se camufla de musa” significa que:

- Gala se disfrazaba de musa.
- Gala se escondía detrás del disfraz de la musa para ser libre.
- Gala posaba todo el día para su marido.

5 A partir de este vídeo explica qué nueva mirada ofrece esta muestra sobre la obra de Dalí.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Unidos en el arte y el amor

1 Marca con una cruz la o las respuesta(s) correcta(s).

- a. El documento es:** una entrevista a Diego Rivera y Frida Kahlo
 un reportaje sobre una muestra en México de Frida Kahlo y Diego Rivera
 el tráiler de una película sobre Frida Kahlo y Trotsky
- b. En este documento puedo ver:** ropa de los artistas autorretratos de Frida Kahlo
 monumentos de México DF obras de Diego Rivera a la comisaria de la exposición
- c. El documento se refiere:** al talento excepcional de Diego Rivera al movimiento muralista
 a la complementariedad de ambos artistas al arte mexicano del siglo XX

2 Completa las frases con lo que oyes.

- a.** Las obras de la de artistas mexicanos se presentan en un mismo espacio para mostrar sus como artistas y como
- b.** Su vida y obra y juntos se convirtieron en del arte mexicano del siglo XX.
- c.** Hay un entre esas obras que tienen que ver con las que cada uno de ellos recibió como artistas en lo pero también en el que tuvieron como pareja.

3 Elige la(s) afirmación(es) correcta(s).

- Frida Kahlo no fue nada más que la musa de su marido.
 La producción artística de ambos artistas fue influenciada por el hecho de ser pareja.
 La exhibición es totalmente inaudita en México.
 Las obras de Frida Kahlo y Diego Rivera son totalmente incompatibles.

4 El objetivo de la muestra es:

- Mostrar que estaban muy enamorados.
 Dar a conocer que son los artistas mexicanos más famosos del siglo XX.
 Desvelar sus conflictos matrimoniales.
 Explicar en qué medida siguen influyendo a los artistas de hoy.

5 Reorganiza la frase siguiendo lo que oyes en el vídeo.

- a.** de artistas mexicanos
b. mostrar sus conexiones como artistas y como amantes
c. las obras de la pareja
d. se presentan en un mismo espacio para

6 Resume el documento apoyándote en esos tres puntos:

- a.** Lo que eran el uno para el otro;
b. Las repercusiones de su relación en su carrera artística;
c. Su compromiso político.

.....

Taller de gramática

→ Manuel p. 64

La correspondance des temps

1 Conjugue les verbes entre parenthèses au temps et au mode qui conviennent.

- a. Enrique IV comprendió que sus dos medio hermanos (representar) un peligro para él.
- b. Cortés ordenó que las veinte doncellas (ser) bautizadas.
- c. Dalí firma sus mejores obras con el nombre "Gala Salvador Dalí" para que todos (comprender) que los dos (seguir) el mismo proyecto artístico.
- d. Frida Kahlo le pidió a Trotski que (elegir) entre ella y su esposa legítima.
- e. Años después, Fernando explicó que la muerte de Isabel (ser) un gran dolor para él.

2 Transpose les phrases suivantes.

Passé → Présent :

- a. Cortés no imaginaba que la Malinche sería una colaboradora decisiva en sus operaciones contra los aztecas.
.....
.....
- b. Las gestiones de Diego Rivera permitieron que Trotski pudiera establecerse en México.
.....
.....

Présent → Passé :

- c. Diego Rivera no cree que ninguna mujer haya plasmado jamás tan angustiada poesía en la tela.
.....
.....
- d. Enrique IV obliga a los dos jóvenes a que vivan con él en la Corte.
.....
.....

Tournures emphatiques

3 Complète les phrases avec le verbe ser au temps qui convient et avec le relatif approprié.

- a. Isabel rechazó varios proyectos matrimoniales.
- b. Hoy en día, para muchos mexicanos, la Malinche ha traicionado a su pueblo.
- c. Gala se conocía como la musa de Dalí.
- d. Isabel y Fernando unificaron España.
- e. Natalia Sedova se opuso a la relación entre Trotski y Frida Kahlo.

4 Mets en relief l'élément souligné.

- a. La Malinche desempeñó un papel importante en la conquista de Tenochtitlán.
.....
.....
- b. León Trotski vivió algún tiempo en la Casa Azul antes de mudarse a su propia casa.
.....
.....
- c. Isabel de Castilla murió en 1504.
.....
.....
- d. Dalí y Gala firmaban juntos sus obras.
.....
.....
- e. Natalia Sedova tomó la decisión de trasladarse a un apartamento en el centro de la ciudad.
.....
.....

Taller de gramática

→ Manuel p. 64

Exprimer une comparaison

5 Reconstitue les phrases en exprimant la comparaison demandée (+ : supériorité; - : infériorité; = : égalité) et en conjuguant les verbes.

- a. Isabel – Fernando – joven – (ser) (+)
.....
.....
- b. Diego Rivera – Frida Kahlo – conocida – (ser) (=)
.....
.....
- c. (conocerse) – a Gala – a Dalí – hoy en día (-)
.....
.....
- d. Dalí y Gala – entre Frida y Diego – la de – tumultuosa – la relación (ser) (+)
.....
.....
- e. la Malinche – aspectos positivos – (tener) – para los mexicanos – negativos (=)
.....
.....

Exprimer un fait à venir

6 Rédige une phrase au futur en conjuguant les verbes entre parenthèses.

- a. Fernando declaró: «Cuando Isabel (morir), (ser) para mí el mayor dolor que en esta vida (poder) sentir».
- b. Los que (organizar) la próxima exposición sobre Dalí y Gala (tener) que escoger entre las numerosas obras que (tener) a su disposición.
- c. Se les (pedir) a todos los que (querer) visitar la Casa Azul que (acudir) mañana a las tres de la tarde.
- d. Lorca le escribió a Dalí: «Algún día, nos (ver) de nuevo y (poder) contarnos nuestras vidas».

- e. Frida pensaba: «En cuanto Trotski (trasladarse) a su piso, (reanudar) mi relación con Diego».

Exprimer une obligation

7 Complète les phrases avec *hay que* ou *tener que* à la forme correcte.

- a. La Malinche ayudar a Cortés cuando llegó a Tenochtitlán.
- b. En el siglo XV, realizar la unificación de España.
- c. No pensar que Gala era solo una musa para Dalí.
- d. Frida Kahlo y Diego Rivera explicarse después de la relación que tuvo ella con Trotski.
- e. considerar que Dalí y Lorca fueron dos colosos de las Artes españolas del siglo XX.

8 Dis la même chose en utilisant une autre structure pour exprimer l'obligation.

- a. Natalia Sedova tuvo que trasladarse a un piso en el centro de México.
.....
.....
- b. Es necesario conocer la relación entre Dalí y Gala para comprender su obra.
.....
.....
- c. Fue preciso que los Reyes Católicos compartieran un proyecto común para lograr la unificación de España.
.....
.....
- d. Frida Kalho y Diego Rivera tuvieron que llevar muchos combates juntos.
.....
.....
- e. Hay que saber que ciertos mexicanos piensan que la Malinche fue la primera feminista.
.....
.....

PARTIE 1

Compréhension de l'oral



Comprendre un document audiovisuel traitant de la relation (d'amitié amoureuse) unissant deux grands artistes hommes.

■ **Coloquio en la Residencia**, Manuel Guitiérrez Aragón, SECC, 2010 (vidéo)



A2 ■	Je repère le thème (amitié des deux protagonistes), les lieux (studio d'enregistrement), les événements (description du lien les unissant).			
B1 ■	Je relève des informations détaillées sur le contexte et j'établis des liens entre elles (deux artistes majeurs, deux intellectuels, deux façons de s'exprimer différentes).			
B2 ■	Je repère des éléments de richesse du contexte et j'accède à l'implicite (amitié ambiguë car forte attirance réciproque mais réticences à cause du contexte social).			
A2 ◆	Je comprends le sujet en établissant des liens entre plusieurs mots (amitié teinté d'amour interdit car homosexuel : <i>tenemos que no hablar tanto juntos</i>)			
B1 ◆	Je perçois la structure générale du document (allers retours de lettres entre eux).			
B2 ◆	J'identifie la cohérence globale du document, les idées principales et leurs liens logiques (réponses de l'un à l'autre par des façons différentes d'exprimer leurs sentiments et leurs réticences).			
A2 ●	J'identifie la nature du document (reconstitution/pièce de théâtre) et/ou l'identité des énonciateurs (acteurs) et je relie ces informations avec des éléments de contenu (les acteurs miment Dalí et Lorca lisant leurs lettres à haute voix)			
B1 ●	J'identifie l'expression des points de vue (tous deux s'avouent leur complicité) et j'accède à l'implicite; (en filigrane, il y a leur attirance et l'interdiction de s'aimer).			
B2 ●	Je perçois l'intention de l'énonciateur (pointer du doigt l'impossibilité de cet amour à cette époque-là). Je suis sensible au ton du document et ou de l'énonciateur (musique mélancolique, regrets).			

PARTIE 2

Compréhension de l'écrit



Comprendre un texte de presse et une quatrième de couverture.

■ **Una amistad superlativa, El imparcial, 26/06/2013**
et **El amor que no pudo ser**, Ian Gibson, 2016



A2 ■	Je peux relever des informations explicites sur le contexte : les années 30 en Espagne, deux génies (peinture et littérature).			
B1 ■	Je peux relever le lien entre les deux personnes : une forte amitié (<i>entrañable</i>), un amour contrarié, et la même passion dévorante pour la création.			
B2 ■	Je rends compte de la richesse d'un contexte : le refus de Dalí d'aller au bout de la relation mais paradoxalement création d'une relation passionnelle entre les deux.			
A2 ◆	Je montre une compréhension globale du dossier : le contexte (l'Espagne des années 30); le lexique de la création (<i>creatividad, pinturas, literatura</i>) et des sentiments.			
B1 ◆	Je peux relever des points essentiels dans les documents : la relation authentique mais complexe et douloureuse, car vouée à l'échec.			
B2 ◆	J'ai bien repéré la cohérence globale des documents : les personnages principaux dans leur contexte de production artistique ; l'échec de leur relation à cause du contexte social de l'époque.			
A2 ●	Je peux identifier la nature des documents et la relier avec le contenu : un texte littéraire sur des artistes majeurs du xx ^e siècle et un article de presse, promotion d'un essai traitant de personnes connues dans une optique inédite.			
B1 ●	Je peux identifier l'expression de points de vue et la nature de l'articulation entre les documents : relation complexe et complémentarité artistique des deux génies.			
B2 ●	J'accède à l'implicite : décalage entre les deux hommes dans leur investissement dans leur relation, regrets de Dalí à la fin de sa vie.			



A2	Je repère le thème fédérateur du dossier.			
B1	J'ai mis en regard certains éléments de la vidéo et des textes.			
B2	J'ai mis en regard les documents de façon détaillée en précisant le lien particulier entre les deux textes et les implications qu'ils soulèvent dans la société espagnole d'aujourd'hui.			



■ Sujet A → Rédiger un article en s'appuyant sur des images.



A2 ★	Ma production est insuffisante. J'atteins environ la moitié des 150 mots demandés.			
B1 ★	J'ai des connaissances de base sur les deux artistes Lorca et Dalí.			
B2 ★	J'ai des connaissances solides sur Lorca et Dalí, sur leur œuvre et sur leur époque.			
A2 ❖	Je m'exprime de façon élémentaire, mes idées se juxtaposent sans suite logique et sans être reliées entre elles.			
B1 ❖	Mon article est cohérent. Mes idées s'enchaînent avec logique.			
B2 ❖	La structure de mon article est réaliste et proche de l'authenticité. Mes idées sont précises, elles s'enchaînent de manière logique et pertinente.			
A2 *	Mon récit est compréhensible même si je fais fréquemment des erreurs.			
B1 *	J'utilise des structures courantes et mes erreurs ne gênent pas la compréhension			
B2 *	Je maîtrise les structures courantes. Je fais quelques erreurs sur les structures complexes.			
A2)	Mon lexique est adapté mais limité autour de l'expression de l'amitié (<i>amistad superlativa, lo que pierdo separándome de ti</i>) la mort (<i>muerto Lorca, muerta Gala, se abandonó físicamente</i>).			
B1)	Mon lexique est relativement étendu. J'utilise des périphrases si un mot me manque.			
B2)	Je produis un discours au lexique étendu et précis en évitant les répétitions.			

Sujet B → Analyser et commenter une citation.



A2 ★	Ma production est trop courte (moins de 150 mots).			
B1 ★	Mon texte est relativement développé : j'ai analysé et commenté la citation au sujet de la relation complexe unissant deux génies des arts espagnols.			
B2 ★	J'ai traité le sujet de façon détaillée en incluant des connaissances sur le lien entre le contexte social et l'échec de cette relation amoureuse dans l'Espagne des années 30.			
A2 ❖	J'ai pu analyser et commenter en utilisant des connecteurs élémentaires.			
B1 ❖	J'ai pu analyser et commenter en exposant et illustrant un point de vue de manière cohérente.			
B2 ❖	J'ai produit une argumentation claire, développée (analyse et commentaire) et bien structurée.			
A2 *	Les erreurs sont fréquentes mais mon texte reste intelligible.			
B1 *	J'ai introduit des structures simples et courantes. Les erreurs ne gênent pas la lecture.			
B2 *	Je maîtrise les structures courantes et j'ai introduit des structures plus complexes. Je maîtrise les temps du passé et la concordance des temps.			
A2 ›	Mon lexique est limité mais adapté à l'analyse et le commentaire.			
B1 ›	J'ai analysé et commenté en utilisant un vocabulaire approprié mais contenant des répétitions et/ou des périphrases.			
B2 ›	J'ai exprimé mes idées grâce à un vocabulaire riche et varié en lien avec la production artistique et l'expression des sentiments.			